

Cosmos Power

Universal Travel Adapter

english

User's Guide

Universal Travel Adapter

deutsch

Bedienungsanleitung

Universeller Reiseadapter

français

Guide d'utilisation

Adaptateur de voyage universel

español

Manual de instrucciones

Adaptador universal de viaje

italiano

Istruzioni per l'uso

Adattatore da viaggio universale

czech

Manuál

Universální cestovní adaptér

russian

Инструкция

Универсальный адаптер для поездок

hungarian

Használati útmutató

Univerzális hordozható adapter

polish

Przewodnik użytkownika

Uniwersalny adapter podróży

slovakian

Návod na obsluhu

Univerzálny cestovný adaptér

chinese

用户指南

通用旅行电源适配器

DICOTA
www.dicota.com

EUROPE: Albania, Algeria, Angola, Argentina, Austria, Azores, Balearic Islands, Bangladesh, Belgium, Bolivia, Bosnia, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Canary Islands, Cape Verde, Central African Republic, Channel Islands, Chile, Comoros, Congo, Croatia, Dem. Rep. of Congo (Zaire), Cote d'Ivoire (Ivory Coast), Cyprus, Denmark, Djibouti, Egypt, El Salvador, Equatorial Guinea, Eritrea, Faeroe Islands, Finland, France, French Guiana, Gabon, Germany, Gibraltar, Greece, Greenland, Guadeloupe, Guinea, Guinea-Bissau, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Iran, Iraq, Isle of Man, Israel, Italy, Kazakhstan, Korea, Kuwait, Laos, Lebanon, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Madagascar, Madeira, Mali, Martinique, Mauritania, Mauritius, Monaco, Morocco, Mozambique, Myanmar, Nepal, Netherlands, Niger, Norway, Oman, Pakistan, Paraguay, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Romania, Russia, Rwanda, St. Vincent, Senegal, Somalia, Spain, Sudan, Suriname, Sweden, Switzerland, Syria, Thailand, Togo, Tunisia, Turkey, Uruguay, Vietnam, Yugoslavia (former), Zambia.

UNITED KINGDOM: Bahrain, Bangladesh, Belize, Botswana, Brunei, Cameroon, Channel Islands, China, Cyprus, Dominica, El Salvador, Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guatemala, Guyana, Hong Kong, Iraq, Ireland, Isle of Man, Jordan, Kuwait, Lebanon, Macau, Malawi, Malaysia, Maldives, Malta, Mauritius, Myanmar, Nigeria, Oman, Qatar, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Saudi Arabia, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, Vietnam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

AUSTRALIA/NEW ZEALAND: American Samoa, Argentina*, Australia, China, El Salvador, Fiji, Guatemala, Kiribati, Nauru, New Zealand, Okinawa, Panama, Papua New Guinea, St. Vincent, Tajikistan, Tonga, Uruguay*.

*In Argentina and Uruguay, the neutral and active wires are reversed from what is used in other countries.

USA: American Samoa, Anguilla, Antigua, Aruba, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brazil, Cambodia, Canada, Cayman Islands, China (without holes in blades and slightly shorter blades), Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Japan, Laos, Lebanon, Liberia, Maldives, Micronesia, Montserrat, Netherlands Antilles, Nicaragua, Niger, Okinawa, Panama, Peru, Philippines, Puerto Rico, St. Vincent, Saudi Arabia, Tahiti, Taiwan, Thailand, United States, Venezuela, Vietnam, Virgin Islands (U.S. & British), Yemen.

Introduction

Thank you for purchasing Cosmos Power from DICOTA. It solves your connection problems all around the world! The patented travel socket adapter has four power plug versions. A safe and easy way to connect your portable devices (Notebook, PDA, Mobile Phone etc.) in more than 150 countries to the electrical outlet.

Please ensure that each plug must be in backward position BEFORE pushing out the desired adapter pins!
Should the need arise to change the fuse please ensure the replacement is of identical size and rating as the one existing in the product!

Caution

- Before use, please read this instruction carefully! This product does not convert voltage, in order to avoid possible damage to your device or other safety hazard, please make sure the power outlet you intend to use has the proper voltage to run your device BEFORE using this adapter.
- Each country has their own regulations regarding the use of travel adapters, please check in each country before use.
- This product is for use with unearthed or double-insulated appliance only.
- Indoor use only.

Features

- Suitable for 2-pole devices in the protection class II (2-pole connectors).
- Power rating 2.5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Built-in 2.5 A removable fuse.
- Built-in children safety shutter.
- Single plug safety feature.
- Worldwide patents protected.

Application



Europe

Slightly press the button and push out the Europe plug completely as shown.



United Kingdom

Slightly press the button and push out the UK plug completely as shown.



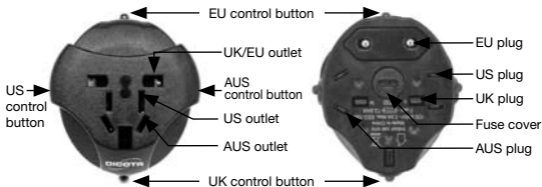
Australia/New Zealand

Slightly press the button and push out the Australia plug completely as shown.



USA

Slightly press the button and push out the USA plug completely as shown.



Disclaimer:

Information in this document is subject to change without notice. The manufacturer does not make any representations or warranties (implied or otherwise) regarding the accuracy and completeness of this document and shall in no event be liable for any loss of profit or any commercial damage, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damage. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or information recording and retrieval systems without the express written permission of the manufacturer.

Customer service:

If you encounter any problem with your Cosmos Power, please contact our local subsidiary, partner or dealer, or send us your inquiry to info@dicota.com.

2 years warranty. Please find the complete text in our guarantee on the internet: www.dicota.com.

All the products and software mentioned above are registered trademarks of their respective owners. Errors and omissions excepted.



This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Annex IV) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für Cosmos Power von DICOTA entschieden haben. Cosmos Power gewährleistet Ihnen eine Stromverbindung rund um den Globus! Der Reiseadapter ist mit vier verschiedenen Stromsteckern ausgestattet und stellt damit eine sichere und einfache Möglichkeit dar, Ihre mobilen Geräte (Notebook, PDA, Handy etc.) in über 150 Ländern der Erde mit Strom zu versorgen.

Bitte stellen Sie sicher, dass sich jeder Stecker in der Ursprungsposition befindet, BEVOR Sie den gewünschten Stecker herauschieben! Sollte es notwendig sein, die Sicherung zu wechseln, stellen Sie bitte sicher, dass die neue Sicherung von identischer Größe und Spezifikation ist wie die mitgelieferte Sicherung!

Vorsicht

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden! Dieses Gerät ist kein Spannungsumwandler. Um Beschädigungen Ihres Geräts zu verhindern bzw. Sicherheitsgefahren zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass die Stromversorgung die korrekte Spannung hat, BEVOR Sie diesen Adapter verwenden.
- Jedes Land hat eigene Richtlinien, was die Verwendung von Reiseadaptern betrifft. Bitte informieren Sie sich diesbezüglich in jedem Land, bevor Sie den Adapter verwenden.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit nicht-geerdeten oder doppelt isolierten Geräten bestimmt.
- Nur für den Innenbereich verwenden.

Ausstattung

- Für zweipolige Geräte in der Schutzklasse II geeignet (zweipolige Stecker).
- Nutzleistung 2,5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Eingebaute, austauschbare Sicherung mit 2,5 A.

- Eingebaute Kindersicherung.
- Einzelstecker-Sicherheitsfunktion.
- Patente weltweit gesichert.

Anwendung



Europa

Drücken Sie den Knopf und schieben Sie den Europa-Stecker komplett heraus.



United Kingdom

Drücken Sie den Knopf und schieben Sie den UK-Stecker komplett heraus.



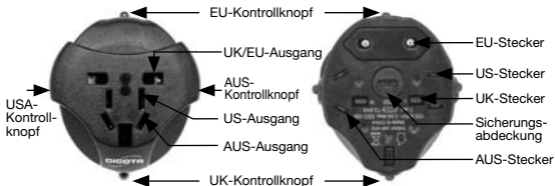
Australien/ Neuseeland

Drücken Sie den Knopf und schieben Sie den Australien-Stecker komplett heraus.



USA

Drücken Sie den Knopf und schieben Sie den USA-Stecker komplett heraus.



Haftungsausschluss:

Die Information in diesem Dokument kann ohne Vorwarnung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung oder Gewähr (weder implizit noch explizit) in Bezug auf die Genauigkeit und Vollständigkeit und kann in keinem Fall für irgendeine Art von entgangenem Gewinn oder gewerblichem Schaden, inklusive Schäden spezieller, zufälliger, als Folge von oder einer sonstigen Schadensart haftbar gemacht werden. Kein Teil dieses Dokuments darf in irgendeiner Form, weder elektronisch noch mechanisch reproduziert oder übertragen werden, auch nicht durch Fotokopie, Aufnahme oder Informationsaufzeichnung, ohne die ausdrückliche schriftliche Erlaubnis des Herstellers.

Kundendienst:

Sollten Sie Probleme im Umgang mit Cosmos Power haben, dann setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen Händler oder Distributor in Verbindung. Ansonsten können Sie uns unter info@dicota.com kontaktieren.

2 Jahre Garantie. Sie finden den vollständigen Text zu unseren Garantiebedingungen im Internet: www.dicota.com.

Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.



Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir opté pour Cosmos Power de DICOTA. Cosmos Power vous assure une alimentation électrique sur la planète entière! Cet adaptateur de voyage est pourvu de quatre fiches différentes et vous permet d'alimenter vos appareils mobiles (ordinateur portable, PDA, téléphone cellulaire etc.) en courant électrique en toute simplicité dans plus de 150 pays.

Veillez vous assurer que chaque fiche se trouve dans la position d'origine AVANT de faire glisser la fiche désirée!

S'il s'avérait nécessaire de changer le fusible, assurez-vous que le nouveau fusible présente une taille et des spécifications identiques au fusible livré!

Attention

- Nous vous invitons à lire attentivement la notice d'utilisation avant de vous servir de l'appareil. Ceci n'est pas un transformateur. Veuillez vérifier que la tension électrique est la bonne AVANT d'utiliser l'adaptateur, afin d'éviter tout risque de dommage et tout danger d'utilisation.
- Chaque pays dispose de sa réglementation propre concernant l'usage des adaptateurs de voyage. Veuillez vous renseigner dans chaque pays avant d'utiliser l'adaptateur.
- Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement avec des appareils doublement isolés ou non mis à la terre.
- A usage interne uniquement.

Equipement

- Adaptés aux appareils bipolaires de la classe de protection II (fiches bipolaires).
- Puissance nette 2,5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Fusible intégré interchangeable de 2,5 A.

- Protection enfants intégrée.
- Fonction de sécurité fiche individuelle.
- Breveté mondialement.

Utilisation



Europe

Appuyez sur le bouton et retirer intégralement la fiche Europe en la faisant coulisser.



Royaume-Uni

Appuyez sur le bouton et retirer intégralement la fiche Royaume-Uni en la faisant coulisser.



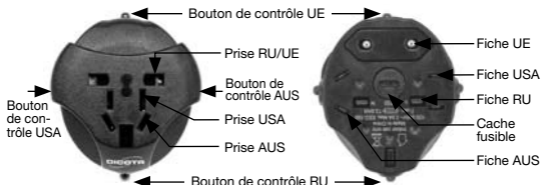
Australie/Nouvelle Zélande

Appuyez sur le bouton et retirer intégralement la fiche Australie en la faisant coulisser.



USA

Appuyez sur le bouton et retirer intégralement la fiche USA en la faisant coulisser.



Décharge de responsabilité:

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de son caractère inexact ou incomplet (implicitement ou explicitement). Il décline toute responsabilité pour quelque manque à gagner, ou dommage industriel, particulier, annexe ou subséquent que ce soit.

La reproduction de tout ou partie de ce document de façon mécanique ou électronique est formellement interdite. Il en va de même pour sa diffusion, son contenu ne peut être photocopié, enregistré ou reproduit à des fins d'information, sans l'accord écrit explicite du fabricant.

Service après-vente:

En cas de problème avec votre Cosmos Power, nous vous invitons à contacter votre détaillant ou distributeur local ou à nous écrire à l'adresse suivante: info@dicota.com

Garantie 2 ans. Vous trouverez l'intégralité du texte relatif aux clauses de garantie sur notre site Internet: www.dicota.com.

L'ensemble des produits et logiciels cités dans le présent document sont des marques enregistrées et sont la propriété exclusive de leur dépositaire.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Introducción

Muchas gracias por haberse decidido por Cosmos Power de DICOTA. ¡Cosmos Power le garantiza conexión a la corriente en todo el globo! El adaptador de viaje va dotado de cuatro enchufes diferentes de corriente, con los que constituye una posibilidad segura y fácil de abastecer corriente a sus aparatos móviles (portátil, PDA, móvil etc.) en más de 150 países del mundo.

¡Cerciórese de que cada enchufe se halle en la posición original ANTES de sacar el enchufe deseado!

¡Si fuera necesario cambiar el fusible, cerciórese de que el nuevo fusible sea de tamaño e especificación idénticos que el fusible suministrado!

¡Cuidado!

- Lea detenidamente el presente Manual de servicio antes de emplear el aparato. Este aparato no es ningún transformador de tensión. A fin de evitar averías en su aparato o peligros de seguridad, cerciórese de que la corriente alimentada tiene de la tensión correcta ANTES de emplear este adaptador.
- Cada país tiene sus propias directivas por lo que respecta a los adaptadores de viaje. Infórmese al respecto en cada país antes de emplear el adaptador.
- Este producto está destinado a ser empleado con aparatos sin puesta a tierra o de aislamiento doble.
- Emplear solamente en el interior.

Dotación

- Idóneo para aparatos de dos polos con la clase de protección II (enchufe de dos polos).
- Potencia útil de 2,5 A máx. 100–240 V (110 V máx. 275 vatios, 220 V máx. 550 vatios).

- Fusible incorporado recambiable de 2,5 A.
- Seguro incorporado para niños menores.
- Función de seguridad del enchufe individual.
- Patente asegurada a nivel mundial.

Empleo



Europa

Pulse el botón y empuje hacia el enchufe Europa completo.



Reino Unido

Pulse el botón y empuje hacia afuera el enchufe UK completo.



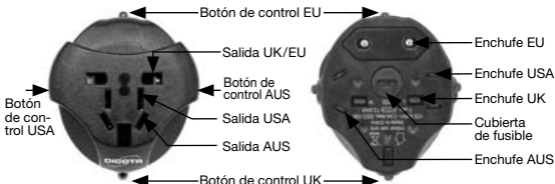
Australia/Nueva Zelanda

Pulse el botón y empuje hacia afuera el enchufe Australia completo.



EE.UU.

Pulse el botón y empuje hacia afuera el enchufe USA.



Exclusión de responsabilidad:

La información contenida en éste documento puede ser modificada sin previo aviso. El fabricante no acepta responsabilidad o garantía alguna (implícita o explícitamente) en cuando a la exactitud e integridad y en modo alguno podrá hacersele responsable de beneficios perdidos o daños comerciales, inclusive perjuicios especiales o casuales como consecuencia de cualquier otro tipo de daños. Ninguna parte del presente documento podrá ser reproducida o transmitida en forma alguna, ni electrónica ni mecánica, ni tampoco por medio de fotocopia, fotografía o registro de información, sin el expreso consentimiento escrito del fabricante.

Servicio al cliente:

Si tuviera Ud. algún problema con el manejo del Cosmos Power, póngase entonces en contacto con su comerciante o distribuidor local. Por lo demás, también puede contactarnos a través de info@dicota.com.

2 años de garantía. Hallará el texto completo de nuestras condiciones de garantía en Internet: www.dicota.com.

Todos los productos y Software mencionados en el presente documento son marcas registradas propiedad de los respectivos titulares de las mismas. Salvedad de errores.



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Introduzione

Grazie per avere scelto Cosmos Power DICOTA. Con Cosmos Power l'alimentazione del vostro equipment mobile non è più un problema, dovunque nel mondo decidiate di andare! L'adattatore da viaggio è dotato di quattro spine di rete diverse e vi permette di collegare i vostri apparecchi mobili (notebook, palmare, cellulare ecc.) alla rete elettrica in oltre 150 paesi del mondo, con la massima semplicità e sicurezza.

Prima dell'uso, verificate che ogni spina si trovi nella rispettiva posizione originale – PRIMA di estrarre la spina che serve!

Qualora dovesse essere necessario sostituire il fusibile, verificate in anticipo che il nuovo fusibile sia di grandezza identica e presenti le stesse caratteristiche del fusibile a corredo!

Attenzione

- Leggere con attenzione le presenti Istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio! Questo apparecchio non è un convertitore di tensione. Per evitare danni al vostro apparecchio e rischi per la sicurezza, assicurate che l'alimentazione elettrica abbia la tensione corretta PRIMA di utilizzare questo adattatore.
- Ogni paese ha direttive diverse per quanto riguarda l'utilizzo di adattatori di corrente da viaggio. Informatevi perciò nel paese di destinazione prima di utilizzare l'adattatore.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con apparecchi non messi a massa e apparecchi a doppio isolamento.
- Utilizzare solo in locali chiusi.

Caratteristiche:

- Per apparecchi bipolari della Classe di protezione II (presa bipolare).
- Potenza utile 2,5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Fusibile integrato sostituibile da 2,5 A.

- Dispositivo di protezione per bambini.
- Brevetti assicurati in tutto il mondo.

Applicazione



Europa

Premere il tasto ed estrarre completamente la spina Europa.



Gran Bretagna

Premere il tasto ed estrarre completamente la spina UK.



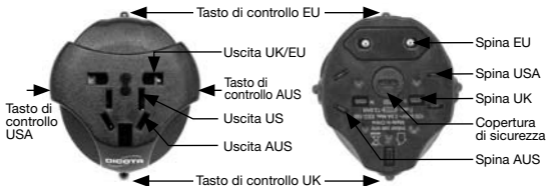
Australien/Nuova Zelanda

Premere il tasto ed estrarre completamente la spina Australia.



USA

Premere il tasto ed estrarre completamente la spina USA.



Esclusione della responsabilità:

Le informazioni contenute nel documento sono soggette a modifica senza preavviso. Il produttore dell'apparecchio non dà alcuna garanzia implicita o esplicita in merito alla correttezza o alla completezza del presente documento e non si assume in alcun modo una responsabilità per la perdita di utili o altri danni commerciali, ad inclusione ma non limitatamente a danni commerciali specifici, casuali, conseguenti o di altro tipo. Non è permesso riprodurre o trasmettere il presente documento in parte o in tutto, in forma elettronica o meccanica, neanche come fotocopia, registrazione o file senza l'espresso assenso per iscritto del produttore.

Servizio di assistenza:

Qualora dovessero nascere difficoltà con l'esercizio del vostro Concert, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o distributore locale. Potete sempre anche contattarci direttamente all'indirizzo info@dicota.com.

2 anni di garanzia Troverete il testo completo delle nostre condizioni di garanzia in internet sul sito: www.dicota.com.

Tutti i prodotti e la software sopraindicati sono marchi registrati dei rispettivi titolari. Con riserva di errori.



Questo simbolo (bidone barrato sec. WEEE, Allegato IV) ricorda che nei paesi EU gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení výrobku od firmy DICOTA Cosmos Power. Tento adaptér vyřeší Vaše veškeré problémy se zásuvkami všude na světě! Patentovaný cestovní zásuvkový adapter má čtyři zásuvkové verze.

Bezpečná a jednoduchá cesta jak zapojit přenosná zařízení (notebook, PDA, mobilní telefon, apod.) ve více než 150ti zemích do elektrické zásuvky.

Před každým použitím se přesvědčte, že jsou všechny vidlice zasunuté!

Pokud je nutné vyměnit pojistku, ujistěte se, že nová pojistka je stejné hodnoty a velikosti jako originální pojistka dodávána výrobcem!

Upozornění

- Před používáním si, prosím, přečtěte pečlivě přiložené informace! Tento výrobek nemění napětí. Aby jste předešly možnému poškození vašeho zařízení nebo ohrožení zdraví, PŘED používáním tohoto adaptéru si ověřte, že Vaše zařízení dokáže pracovat s napětím v elektrické zásuvce.
- Každá země má své vlastní směrnice pro používání cestovních adaptérů. Před použitím si, prosím, tyto předpisy ověřte.
- Tento výrobek je určený pouze pro neuzemněné přístroje nebo přístroje s dvojitou izolací
- Pouze pro vnitřní použití.

Vlastnosti

- Vhodné pro 2 pólové přístroje s třídou ochrany II (2 pólové konektory).
- Výkonové údaje: 2,5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Zabudovaná vyměnitelná 2,5 A pojistka.

- Zabudovaná dětská pojistka.
- Bezpečnostní funkce jedné zásuvky.
- Chráněné celosvětovými patenty.

Použití



Europe

Zlehka stlačte tlačítko a podle obrázku vysuňte Evropskou zástrčku.



Spojené Království

Zlehka stlačte tlačítko a podle obrázku vysuňte zástrčku pro Spojené království.



Austrálie/Nový Zéland

Zlehka stlačte tlačítko a podle obrázku vysuňte zástrčku pro Austrálii/Nový Zéland.



USA

Zlehka stlačte tlačítko a podle obrázku vysuňte zástrčku pro USA.



Odvolání:

Informace v tomto dokumentu mohou být upravené bez upozornění. Výrobce nevyjádřil žádné stížnosti ani záruky (implicitní ani jiné) s ohledem na přesnost a úplnost tohoto dokumentu a není v žádném případě zodpovědný za jakoukoliv ztrátu na zisku či majetkovou škodu (tzn. ani škodu odbornou, náhodnou, nepřímou apod.). Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována či přenášena v žádné formě a žádnými prostředky (elektronicky ani mechanicky), kopírování, nahrávání anebo přepisování informací a vyhledávání v informačních systémech bez výslovného písemného souhlasu výrobce.

Zákaznický servis:

V případě, že výrobek přestane fungovat, je nutné kontaktovat zástupce firmy DICOTA na dicota@dicota.cz nebo info@dicota.com.

Záruka: 2 roky od data nákupu. Více informací o záruce najdete na internetových stránkách www.dicota.cz. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku.

Všechny produkty a software výše zmíněné jsou registrované jako ochranné známky příslušných vlastníků. S vyhrazením omylu.



Tento symbol (označení přeškrtnutého odpadkového koše – WEEE Annex IV) označuje možnost tříděného sběru odpadu elektrických a elektronických součástek v zemích EU. Prosím neodhazujte tento výrobek do smíšeného odpadu. Prosím dodržujte nařízení sběru.

Введение

Благодарим вас за приобретение изделия Cosmos Power производства фирмы DICOTA. Этот адаптер избавит вас от проблем с розетками во всем мире! Запатентованный адаптер предназначен для розеток четырех версий. Это безопасный и простой способ подключить свое переносное оборудование (ноутбук, PDA, сотовый телефон и т.п.) к электрической розетке в более чем 150 странах.

Перед каждым использованием проверьте, вставлены ли все вилки!

Если необходимо заменить предохранитель, убедитесь в том, что новый предохранитель имеет такие же значения и размер, как оригинальный предохранитель, поставляемый производителем!

Предупреждение

- Перед использованием, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с прилагаемой информацией! Настоящее изделие не меняет напряжение. Для того чтобы избежать возможного повреждения вашего оборудования или создания угрозы для здоровья ПЕРЕД использованием настоящего адаптера проверьте, подходит ли ваше оборудование для работы с напряжением в электрической розетке.
- Каждая страна имеет свои собственные директивы по использованию дорожных адаптеров. Перед использованием, пожалуйста, ознакомьтесь с такими предписаниями.
- Настоящее изделие предназначается только для незаземленных приборов или приборов с двойной изоляцией.
- Только для применения внутри помещений.

Характеристики

- Пригоден для 2 полюсных приборов с классом защиты II (2-полюсные разъемы).
- Данные мощности: 2,5А макс. 100–240 В (110 В макс. 275 Ватт, 220 В макс. 550 Ватт).

- Встроенный съемный предохранитель 2,5 А.
- Встроенный детский предохранитель.
- Функция безопасности одной розетки.
- Права защищены мировыми патентами.

Приложение



Европа (EU)

Слегка нажмите на кнопку и, как показано на рисунке, выдвиньте европейский штепсель.



Великобритания Слегка (UK)

Слегка нажмите на кнопку и, как показано на рисунке, выдвиньте штепсель для Великобритании.



Австралия /Новая Зеландия (AUS)

Слегка нажмите на кнопку и, как показано на рисунке, выдвиньте штепсель для Австралии/ Новой Зеландии.



США (USA)

Слегка нажмите на кнопку и, как показано на рисунке, выдвиньте штепсель для США.



Ссылки:

Изменения в информацию в настоящем документе могут быть внесены без предупреждения. Производитель не выразил никаких жалоб или гарантий (подразумеваемых или прочих) с учетом точности и полноты настоящего документа и ни в коем случае не несет ответственность за какую-либо потерю прибыли или материальный ущерб (то есть, и ущерб профессиональный, случайный, косвенный и т.д.) Ни одна часть настоящего документа не должна воспроизводиться или передаваться в какой-либо форме или какими-либо средствами (электронными или механическими), при помощи копирования, сохранения или переписывания информации, а также поиска в информационных системах без определенного письменного согласия производителя.

Клиентский сервис:

В том случае если изделие перестанет работать, необходимо обратиться к представителям фирмы «DICOTA» по адресу: dicota@dicota.cz.

Гарантия: 2 года со дня приобретения. Более подробную информацию найдете на сайте в Интернете www.dicota.cz. Гарантия не распространяется на обычный износ изделия.

Вся продукция и программное обеспечение, указанное выше, зарегистрированы как торговые марки соответствующих владельцев. С сохранением права на ошибку.



Настоящий символ (изображение перечеркнутого мусорного бака – WEEE Annex IV) означает возможность сортированного сбора отходов электрических и электронных компонентов в странах Европейского союза. Пожалуйста, не выбрасывайте это изделие в смешанные отходы. Пожалуйста, соблюдайте положения по сбору отходов.

Bevezető

Köszönjük, hogy a DICOTA Cosmos Power termékét választotta. Termékünk segítséget nyújt Önnek az elektromos hálózathoz való csatlakozásban, bármerre is utazik a világban. A szabadalmazott utazó adapter 4 csatlakozófejjel rendelkezik, így könnyen és biztonságosan csatlakoztathatja hordozható eszközeit (notebook, PDA, mobiltelefon stb.) több, mint 150 ország elektromos hálózatához.

Kérjük, győződjön meg róla, hogy minden dugó hátsó állásban legyen mielőtt a kiválasztott csatlakozófejet kitolja.

Ha szükséges a biztosíték cserélése, kérjük gondoskodjon róla, hogy az új biztosíték mérete és a minősítése megfelelő legyen.

Figyelmeztetés

- Használat előtt kérjük gondosan olvassa el a használati utasítást. Az adapter nem alakítja át a feszültséget, annak érdekében, hogy elkerülje a készülékében keletkező esetleges károsodást vagy bármely más veszélyt, feltétlenül ellenőrizze HASZNÁLAT ELŐTT, hogy az elektromos hálózat megfelel-e a használni kívánt eszköz feszültségfelvételi határainak.
- Minden országnak saját szabályozásai vannak az utazó adapterek használatával kapcsolatban, kérjük, használat előtt ellenőrizze ezeket.
- Az adapter földetlen vagy duplaszigetelésű készülékekhez használható.
- Kizárólag beltéri használatra!

Tulajdonságok

- Felhasználható a II. Védelmi osztályba sorolt 2-pólusú készülékekhez (2-pólusú konnektorok).
- Feszültségi osztály: 2.5 A max. 100–240 V (110 V max. 275 Watt, 220 V max. 550 Watt).
- Beépített, eltávolítható biztosíték 2.5 A.

- Beépített gyermekzár.
- Egyszerű biztonsági dugó.
- Világszerte szabadalmazott.

Felhasználási terület



Európa

Enyhén nyomja meg a gombot és tolja ki az európai dugót ütközésig, ahogy mutatja.



Egyesült Királyság

Enyhén nyomja meg a gombot és tolja ki az UK dugót ütközésig, ahogy mutatja.



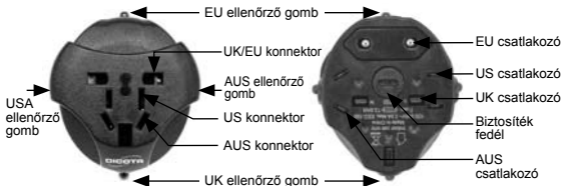
Ausztrália/Új Zéland

Enyhén nyomja meg a gombot és tolja ki az ausztrál dugót ütközésig, ahogy mutatja.



USA

Enyhén nyomja meg a gombot és tolja ki az USA dugót ütközésig, ahogy mutatja.



Jogi nyilatkozat:

Ezen dokumentum tartalma külön, kifejezett felhívás hiányában nem változtatható meg. A gyártó nem vállal felelősséget, vagy garanciát a dokumentum pontosságáért vagy teljességéért. A gyártót nem terheli felelősség az elmaradt nyereségért, vagy kereskedelmi kárért, beleértve, de nem kizárva a speciális, eseti, közvetett, vagy egyéb károkat. A gyártó írásos hozzájárulása nélkül ez a dokumentum, vagy annak része nem sokszorosítható, vagy továbbítható semmilyen módon, elektronikai, vagy műszaki, mechanikai eszközökkel, beleértve a fényképezést, egyéb felvételt, vagy adatrögzítést és tárolást.

Ügyfélszolgálat:

Amennyiben problémája merülne fel a Input használata közben, kérjük, forduljon forgalmazónkhoz, partnerünkhöz vagy kereskedőnkhez, vagy írjon levelet az info@dicota.hu címre.

Termékünkre 2 év garanciát biztosítunk. A garanciális feltételek teljes szövegét az interneten a www.dicota.com honlapon tekintheti meg.

A fent említett termékek és programok mindegyike bejegyzett védjegy oltalom alatt áll. A hiba joga, és a hiányosság lehetősége fenntartva.



Ez a szimbólum, összhangban az elektromos eszközökről szóló EU direktívával jelöli, hogy elkülönítve kell gyűjteni, mint elektronikus hulladékot. Kérjük ne dobja ezt az eszközt az otthoni szemetesbe. Kérjük használja a begyűjtési pontokat országában a termék megsemmisítésére.

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór urządzenia Cosmos Power marki DICOTA. Dzięki niemu rozwiązane zostaną wszystkie Twoje problemy z zasilaniem! Opatentowany podręczny adapter wyposażony jest w cztery rodzaje wtyczek sieciowych. Dzięki niemu w łatwy sposób będziesz mógł podłączyć swoje przenośne urządzenia (notebook, PDA, telefon komórkowy, itp.) do sieci elektrycznej w ponad 150 krajach świata.

Przed przygotowaniem urządzenia do pracy nie należy podłączać do niego wtyczek odbiornika!
W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika należy upewnić się, że nowy jest identyczny z wymienianym!

Uwagi

- Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z instrukcją! Urządzenie nie zmienia poziomu napięcia podawanego do odbiornika. Dla bezpieczeństwa i aby nie uszkodzić urządzenia należy się upewnić, że napięcie w sieci jest odpowiednie dla danego urządzenia przed podłączeniem go do sieci za pośrednictwem adaptera.
- W różnych krajach obowiązują różne przepisy dotyczące użycia adapterów sieciowych. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia tylko z odbiornikami nieziemionymi lub z podwójną izolacją.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Właściwości

- Przeznaczone do użycia z urządzeniami dwubiegunowymi o II klasie ochronności.
- Zasilanie: max 2,5 A; 100–240 V (110 V max. 275 W, 220 V max. 550 W).
- Wbudowany wymienny bezpiecznik 2,5 A.
- Wbudowana osłona przed dostępem dzieci.

- Zabezpieczenie pozwalające na podłączenie tylko jednego urządzenia.
- Międzynarodowa ochrona patentowa.

Zastosowanie



Europa

Lekko wcisnąć przycisk i wyciągnąć całkowicie wtyczkę europejską.



Wielka Brytania

Lekko wcisnąć przycisk i wyciągnąć całkowicie wtyczkę brytyjską.



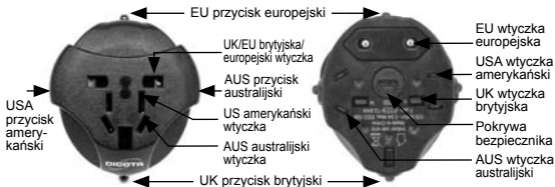
Australia/Nowa Zelandia

Lekko wcisnąć przycisk i wyciągnąć całkowicie wtyczkę australijską.



USA

Lekko wcisnąć przycisk i wyciągnąć całkowicie wtyczkę amerykańską.



Zastrzeżenia:

Informacje w tym dokumencie mogą być przedmiotem modyfikacji. Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności, ani nie udziela żadnych gwarancji dotyczących dokładności i kompletności tej dokumentacji i w żadnym przypadku nie jest odpowiedzialny za wszelkie straty i szkody włączając w to szkody umyślne, zamierzone i wynikłe oraz inne. Żadna część dokumentu nie może być powielana lub przesyłana w jakiegokolwiek formie elektronicznie lub mechanicznie, włączając w to fotokopie, nagrania lub systemy nagrywania i odzyskiwania informacji bez pisemnej zgody producenta.

Obsługa klienta

W przypadku napotkania jakiegokolwiek problemu z DICOTA Cosmos Power prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem, partnerem lub sprzedawcą, lub prześlij swoje pytanie pod adres info@dicota.cz.

Gwarancja dwuletnia. Proszę zapoznać się z treścią naszej gwarancji w internecie: www.dicota.com

Wszystkie produkty oraz oprogramowanie wspomniane wyżej są zarejestrowanymi znakami towarowymi poszczególnych właścicieli. Pomyłki lub przeoczenia wykluczone.



Ten symbol (przekreślony symbol kosza na śmieci zgodny z WEEE Aneks IV) wskazuje na oddzielne przechowywanie odpadków sprzętu elektronicznego w krajach EU. Proszę nie wyrzucać sprzętu elektronicznego do domowego śmietnika. Proszę wykorzystać dostępne w poszczególnych krajach systemy zbierania i przetwarzania tego rodzaju odpadków.

Úvod

Ďakujeme za prejavenú dôveru zakúpením adaptéra Cosmos Power od spoločnosti DICOTA. Tento adaptér vyrieši všetky problémy s pripojením kdekoľvek na svete! Patentovaný cestovný zásuvkový adaptér obsahuje štyri verzie vidlíc pre elektrické zásuvky. Umožňuje bezpečné a jednoduché pripojenie vášho prenosného zariadenia (notebook, PDA, mobilný telefón atď.) do elektrickej zásuvky vo viac ako 150 krajinách.

PRED vysunutím požadovaných kolíkov vidlice sa uistite, že je sú všetky vidlice zasunuté!

Ak je nutné vymeniť poistku, použite novú poistku rovnakej veľkosti a s rovnakým dimenzovaním ako originálna poistka dodávaná s výrobkom!

Upozornenie

- Pred používaním si dôkladne prečítajte tieto inštrukcie! Tento výrobok nemení elektrické napätie. Aby ste predišli možnému poškodeniu vášho zariadenia alebo riziku ohrozenia zdravia, PRED používaním tohto adaptéra si overte, že vaše zariadenie dokáže pracovať s napätím v danej elektrickej zásuvke.
- Každá krajina má schválené vlastné smernice pre používanie cestovných adaptérov. Pred použitím adaptéra v jednotlivých krajinách sa s týmito predpismi oboznámte.
- Tento výrobok je určený len pre neuzemnené zariadenia alebo zariadenia s dvojitou izoláciou.
- Používajte len v interiéri.

Vlastnosti

- Vhodné pre 2 pólové zariadenia s triedou ochrany II (2 pólové konektory).
- Pracovné parametre: max. 2,5 A, 100–240 V (110 V max. 275 W, 220 V max. 550 W).
- Zabudovaná vymeniteľná poistka 2,5 A.

- Zabudovaná detská poistka.
- Bezpečnostná funkcia jednej zásuvky.
- Chránené celosvetovými patentmi.

Aplikácia



Európa

Zľahka stlačte tlačidlo a podľa obrázka úplne vysuňte vidlicu pre Európu.



Spojené kráľovstvo

Zľahka stlačte tlačidlo a podľa obrázka úplne vysuňte vidlicu pre Spojené kráľovstvo.



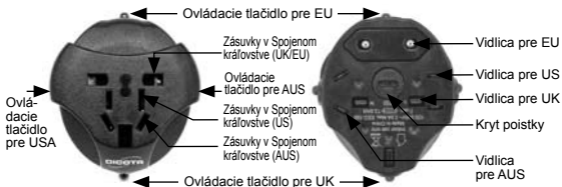
Austrália/Nový Zéland

Zľahka stlačte tlačidlo a podľa obrázka úplne vysuňte vidlicu pre Austráliu.



USA

Zľahka stlačte tlačidlo a podľa obrázka úplne vysuňte vidlicu pre USA.



Odvolanie:

Informácie v tomto dokumente môžu byť upravené bez upozornenia. Výrobca nevyjadril žiadne sťažnosti ani záruky (implicitné ani iné) s ohľadom na presnosť a úplnosť tohto dokumentu a nie je v žiadnom prípade zodpovedný za akúkoľvek stratu na zisku či majetkovú škodu (tzn. ani škodu odbornú, náhodnú, nepriamu a pod.). Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť reprodukováná či prenášaná v žiadnej forme a žiadnymi prostriedkami (elektronicky ani mechanicky). Kopírovanie, nahrávanie alebo prepisovanie informácií a vyhľadávanie v informačných systémoch je zakázané bez výslovného písomného súhlasu výrobcu.

Zákaznícky servis:

V prípade, že prístroj prestane fungovať, je nutné kontaktovať zástupcu firmy DICOTA na dicota@dicota.cz.

Záruka: 2 roky od dátumu nákupu. Viac informácií o záruke nájdete na internetových stránkach www.dicota.cz. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku.

Všetky produkty a softvér vyššie zmienené sú registrované ako ochranné známky príslušných vlastníkov. S vyhradením omylu.



Tento symbol (označenie preškrtnutého odpadkového koša – WEEE Annex IV) označuje možnosť triedeného zberu odpadu elektrických a elektronických súčiastok v krajinách EÚ. Prosím, neodhadzujte tento výrobok do zmiešaného odpadu. Prosím, dodržujte nariadenia zberu a vrátenia odpadu podľa predpisov príslušného štátu.

介绍

感谢购买DICOTA Cosmos Power. 它解决你在全世界的连接问题! 给予专利的旅行插座转换器有四个电源插头版本. 一个安全和容易的方式连接您便携式的设备(笔记本, PDA, 移动电话等)到超过150多个国家的电源插座上.

请保证在推出期望使用的适配器插脚之前, 每个插座必须在靠后的位置!
如果需要出现更换保险丝的情况, 请保证替换的规格是相同大小和规定值存在于产品之内!

警告

- 在使用之前, 请仔细阅读这指示! 这种产品不转变电压, 为了避免可能损害你的设备或者其他安全危险, 在使用这适配器之前, 请确保你打算使用的电源输出口有适当的电压运转你的设备.
- 每个国家有他们自己关于使用旅行适配器的规章, 请在使用之前核查.
- 此产品仅适合与非接地或双重绝缘的设备配合使用.
- 仅在室内使用.

特征

- 适合保护级别III(2 杆连接器).
- 额定功率2.5 A最大. 100-240 V (最大110 V. 275瓦特, 最大220 V. 550瓦特.)
- 内置2.5 A可替换的保险丝.
- 内置儿童安全快门.
- 只能推出单一插座安全设计特点.
- 全球专利保护.

用途/应用



欧洲

如所示轻轻地按按钮并且完全地推出欧洲插座。



英国

如所示轻轻地按按钮并且完全地推出英国插座。



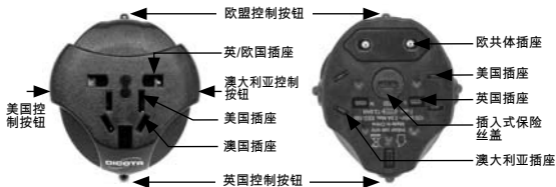
澳大利亚/新西兰

如所示轻轻地按按钮并且完全地推出澳大利亚插座。



美国

如所示轻轻地按按钮并且完全地推出美国插座。



免责声明:

在这份资料里的信息随时调整。 制造商不做任何代表或者保证(表示或者相反)关于这份资料的准确性和完全性, 并在任何情况下都不对任何利润或者任何商业的损害的损失负责, 包括但不限于对特别, 偶然发生, 必然, 或者其他损伤作限制. 本文的任何部分不可能被再生产或以任何形式被传送, 电子的或机械的, 包括影印, 记录或信息录音和检索系统没有制造商的书面许可证.

客户服务:

如果你遇到任何Cosmos Power方面的问题, 请与我们当地的子公司, 合伙人或者经销商联系, 或者发送到info@dicota.com询问.

2 年质保. 请在www.dicota.com网上找到质保全文.

上述的全部产品和软件都是他们的各自所有者注册商标. 错误和遗漏的信息除外.



这个标志(划掉的容器标志根据WEEE附录IV)在欧洲国家表明废电子和电子设备的分开的收藏. 不要投掷设备入国内废物箱内. 这个产品的处理请按照您国家使用的回归和收集系统回收利用.